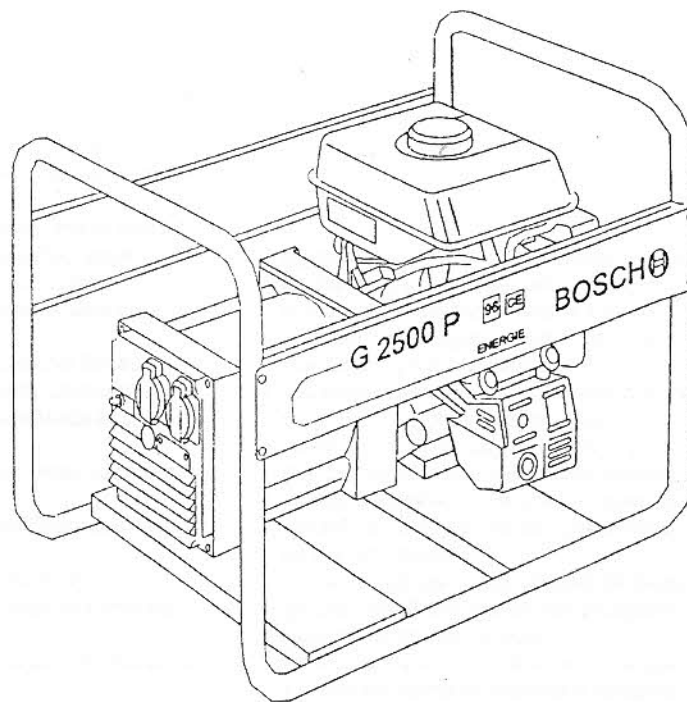


G 2500 P
7 790 403 645/646/647

Návod k obsluze

Motorový generátor - elektrocentrála
pro 230 V/50 Hz
s automatickým vypínáním
při nedostatku oleje



BOSCH



Základní informace

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tento vysoce kvalitní výrobek firmy Bosch. Tento motorový generátor stanovuje měřítko vysokou úroveň bezpečnosti a spolehlivosti. Vysoké energetické rezervy zajišťují bezporuchový provoz i při maximálním zatížení.

Dříve, než uvedete motorový generátor do provozu, přečtěte si tento návod.

Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy.

Vyhrazujeme si právo provést z technických důvodů změny.

Obsah

Základní informace	2
Obsah	2
Bezpečnostní pokyny	2
Ochrana životního prostředí	3
Popis	3
Speciální vlastnosti	3
Přehled	5
Před prvním spuštěním	6
Transport	6
Instalace	6
Provoz	6
Údržba	8
Poruchy	11
Servisní služba	11
Příslušenství/náhradní díly	11
Technická data	12
Rádiové odrušení	12

Bezpečnostní pokyny


Pro vaši vlastní bezpečnost dodržujte vždy při uvádění zařízení do provozu následující pokyny!

Přečtěte si také pokyny na generátoru.

Základní požadavky

- Motorový generátor nesmí být žádným způsobem upravován. Jako příslušenství a náhradní díly musí být použity pouze originální součásti.
- Nebezpečí otravy! Pozor: Výfukové plyny jsou jedovaté; nesmějí být vdechovány.
- K motorovému generátoru nesmí mít v žádném případě přístup děti.
- Nebezpečí popálení! Nedotýkejte se částí, které se zahřívají, jako např. motoru a výfuku.
- Je zakázáno používat motorový generátor v nevětraných prostorech. I když je prostor dobře větrán, musí být výfuk směřován přímo do volného prostoru.
- Nebezpečí výbuchu! Nebezpečí požáru! Nepoužívejte v místnostech, kde se nalézají snadno hořlavé materiály.
- Neměňte tovární nastavení otáček. Mohlo by dojít k poškození generátoru a připojených zařízení.
- Nebezpečí pohmoždění! Nestoupejte pod zařízením!
- Při transportu ve vozidle je nutno zařízení zajistit proti posunutí a překlopení.

Elektrické bezpečnostní předpisy

- Elektrické zařízení a vodiče musí být v bezvadném stavu.
- Je možno připojovat pouze ta zařízení, u kterých odpovídá napětí udávané na štítku napětí na výstupu generátoru.
- Zapojení pro napájení stávající elektrické sítě smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář a pouze po předchozím povolení místního elektrorozvodného závodu.
- Na motorový generátor mohou být připojeny pouze spotřebiče. Nikdy nepřipojujte generátor do sítě (do zásuvky).
- Pro zvýšení bezpečnosti používejte pouze kompletně izolovaná zařízení (značka: )
- Celková délka všech připojených kabelů nesmí přesáhnout 60 m při průřezu vodičů 1,5 mm² a 100 m při průřezu vodičů 2,5 mm².
- Pro zvýšení bezpečnosti a pro zabránění ztrát energie používejte co možná nejkratší kabely. Z důvodu zvýšeného mechanického namáhání je nutno používat pouze vodiče s pryžovou izolací HO 7 RN-F podle normy DIN/VDE 57 282 díl 810. Doporučený průřez: 2,5 mm².

Ochrana životního prostředí

Látky, jako např. palivo, olej a znečištěné materiály, použité při údržbě, musí být schraňovány na místech určených tomuto účelu. Obalové materiály a nádoby, vyrobené z kovu nebo plastu, by měly být recyklovány.

Popis

Motorový generátor se skládá z jednoválcového vzduchem chlazeného 4-taktního zážehového motoru a synchronního generátoru pro jmenovité napětí 230 V s frekvencí 50 Hz. Motor a generátor mají tlumení vibrací a jsou namontovány do ochranného rámu.

Speciální vlastnosti

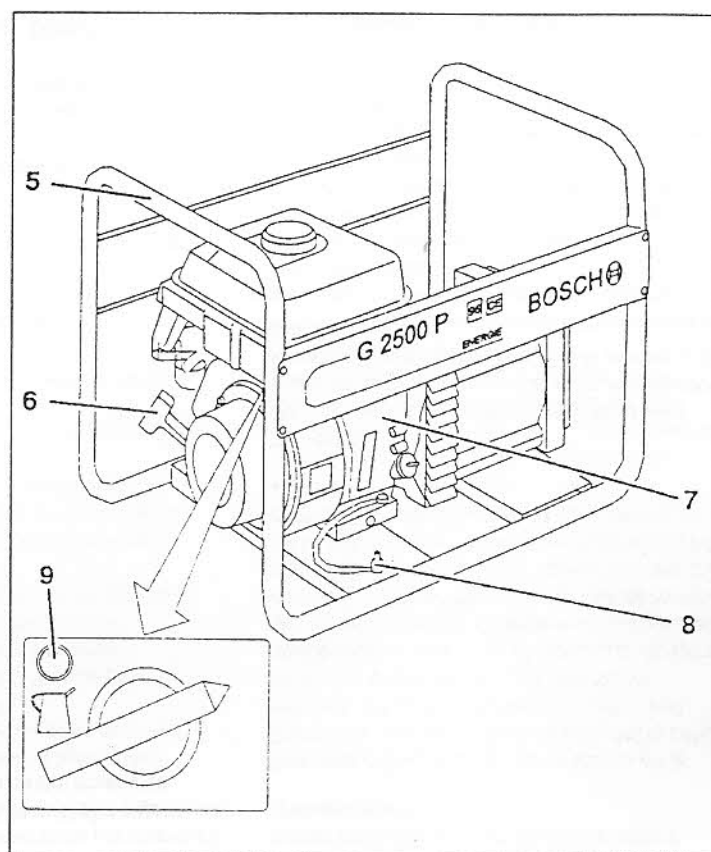
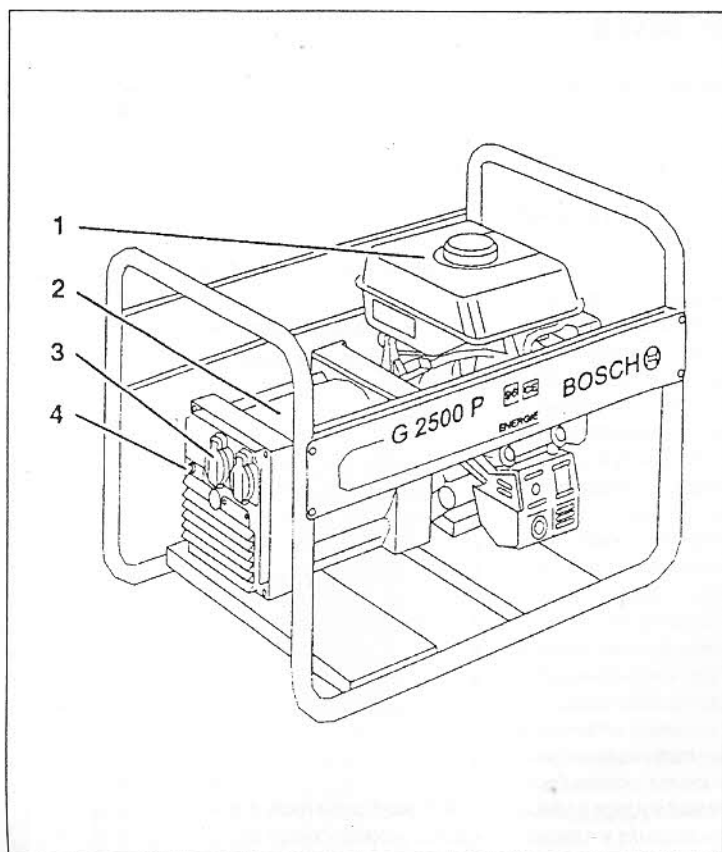
Tepelný ochranný spínač

Motorový generátor je vybaven tepelným ochranným spínačem. Ten při přehřátí odpojí výstupní napětí.

Automatické vypnutí při nedostatku oleje
Stane-li se množství oleje nedostatečným během provozu, motor se automaticky vypne. Je-li motor bez oleje nebo je-li jeho množství nedostatečné, rozsvítí se při pokusu o spuštění generátoru kontrolka nízkého stavu oleje a motor nespustí. Stane-li se množství oleje nedostatečným během provozu, rozsvítí se kontrolka a motor se automaticky vypne. Spustit lze teprve po doplnění motorového oleje po stanovenou značku.

Důležité!

Po doplnění motorového oleje vyčkejte před nastartováním motoru asi 3 minuty. Automatika vypnutí při nedostatku oleje je opět uvedena do provozu.



Přehled

Legenda k obrázku

- 1 Palivová nádrž
- 2 Generátor
- 3 Zásuvky střídavého napětí
- 4 Teprlný ochranný spínač
- 5 Ochranný rám
- 6 Reverzační startér
- 7 Motor
- 8 Uzemnění
- 9 Kontrolka nízkého stavu oleje

Před prvním spuštěním

Zařízení je dodáváno bez olejové náplně. Před prvním spuštěním olej doplňte (viz. Údržba).

Transport

Zařízení musí přenášet minimálně 2 osoby.

Nebezpečí úrazu!

Nedávejte nohy si pod zařízení.

Při transportu ve vozidle je nutno zařízení zajistit proti posunutí a překlopení.

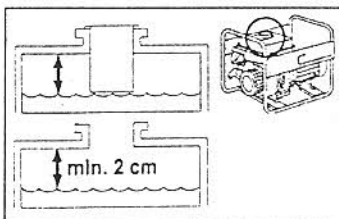
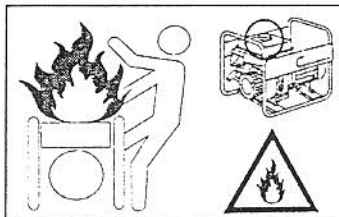
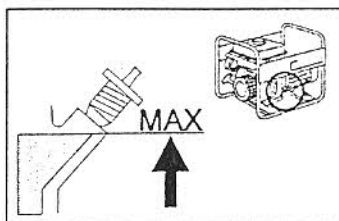
Instalace

Výfukové plyny jsou jedovaté.

Je zakázáno používat motorový generátor v nevětraných prostorech.

Motorový generátor instalujte na pevném povrchu, v co možná nejvodorovnější poloze, s maximálním nakloněním 15°.

Motorový generátor zajistěte proti posunutí. Zařízení nezakrývejte a ponechtejte okolo volný prostor.



Provoz

Zkontrolujte stav oleje a případně olej doplňte.

Doplňte palivo.

Nebezpečí požáru: Zabraňte kontaktu s ohněm, otevřeným světlem a jiskrami.

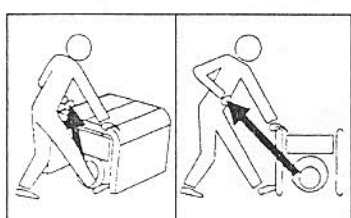
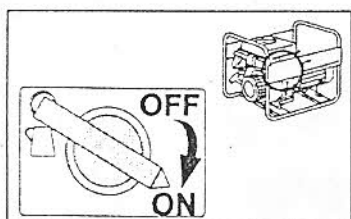
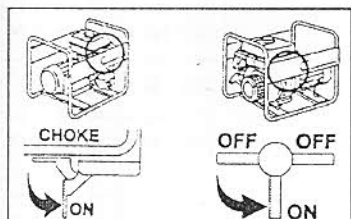
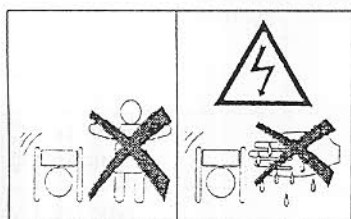
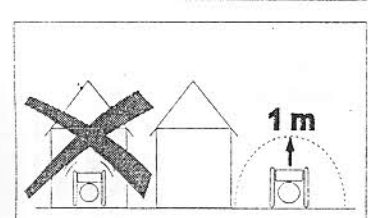
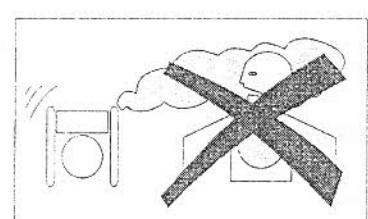
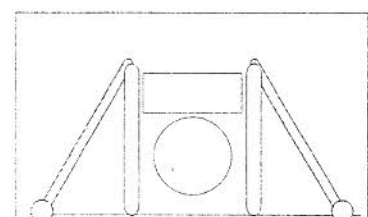
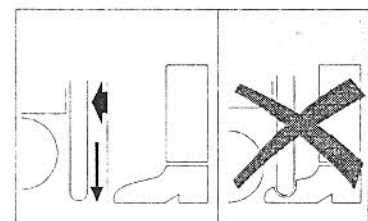
Vypněte motor.

Palivo do motorového generátoru doplňujte pouze pokud motor vychladl (minimálně 3 minuty po vypnutí).

Palivo doplňujte opatrně, podle obrázku.

Nádrž opět uzavřete. Pečlivě odstraňte veškeré palivo, které vyteklo mimo nádrž.

Palivo: Bezolovnatý benzín Normal
Nádrž: přibl. 3,9 l



Startování

Nepoužívejte žádné spouštěcí pomůcky; nebezpečí zpětného rázu motoru!

K motorovému generátoru nesmí mít v žádném případě přístup děti. Mějte motorový generátor pod stálým dozorem.

Vysoké zapalovací napětí, nebezpečí vážného úrazu!

Během provozu se nedotýkejte koncovek a zapalovacích svíček. Nepoužívejte generátor, pokud máte mokré ruce.

Nedoplňujte palivo, když je zařízení v provozu.

Nedotýkejte se součástí, které se zahřívají, jako např. motor nebo výfuk. Neměňte tovární nastavení otáček. Došlo by k poškození motorového generátoru a připojených zařízení.

Ruční start

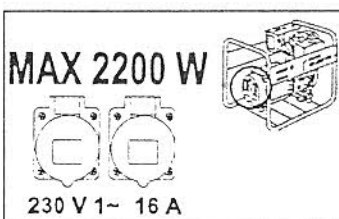
Je-li motor studený, nastavte páčku sytiče na CHOKE.

Otevřete uzavírací kohout paliva. Nastavte přepínač Start/Stop do polohy ON.

Silou vytáhněte reverzační startér, druhou rukou se opřete o rám.

Po nastartování vraťte páčku sytiče do původní polohy.

Elektrická zařízení připojujte pouze pokud motor běží a po minimálně minutovém zahřívacím chodu.



Připojení spotřebičů

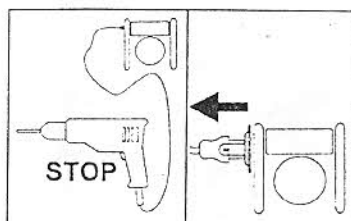
Zátěž, připojená na generátor, nesmí překročit celkový výkon generátoru. Ke generátoru mohou být připojovány pouze takové spotřebiče, u kterých souhlasí udávané provozní napětí na štítku s výstupním napětím generátoru. Výstupní hodnoty motorového generátoru jsou udávány při těchto provozních podmínkách:

Atmosférický tlak: 100 kPa
Teplota nasávaného vzduchu: +27° C
Relativní vlhkost vzduchu: 60%

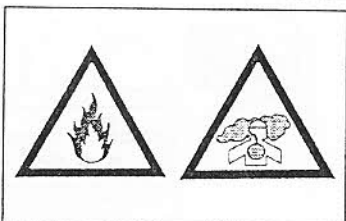
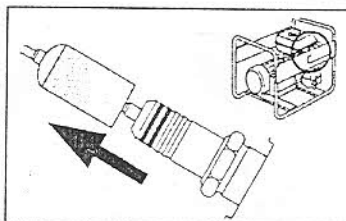
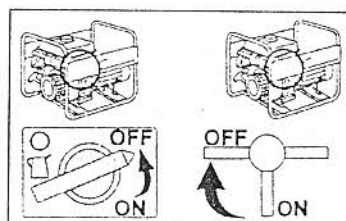
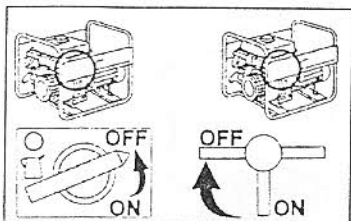
Motorový generátor smí být zatěžován na jmenovitý výkon pouze za uvedených podmínek.

Při nadmořských výškách nad 100 m nad úrovní moře se snižuje výkon motoru přibl. o 1,2 % na každých dalších 100 m. Při okolní teplotě nad +27° C se výkon motoru snižuje přibl. 0,2 % na každý další °C. Doba provozu motoru na plnou nádrž se zkracuje podle stupně naklonění zařízení.

Doba provozu motoru na plnou nádrž při jmenovité zátěži: přibl. 2,8 hodiny.



Vypínání
Vypněte připojená zařízení resp. vytáhněte zástrčku ze zásuvky generátoru.
Nechte motor běžet po další přibližně 2 minuty.
Nastavte přepínač Start/Stop do polohy OFF.
Uzavřete palivový kohout.



Údržba

Přepněte přepínač Start/Stop do polohy OFF.

Uzavřete palivový kohout.

Odpojte koncovku od zapalovací svíčky.

Výfukové plyny jsou jedovaté! Nepoužívejte motor v uzavřených prostorách! Motor nesmí běžet bez vzduchového filtru (protihluková ochrana, poškození motoru).

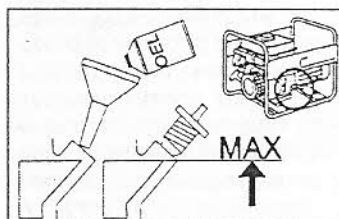
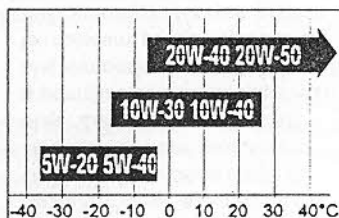
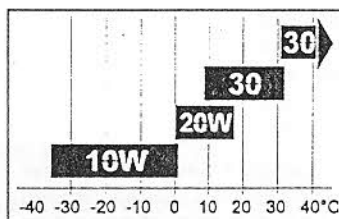
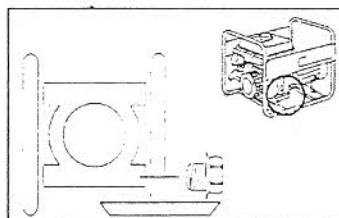
Při provádění jakýchkoli prací se vyvarujte použití ohně, otevřeného světla a jisker.

Opatrně odstraňte případné vyteklé palivo a olej. Palivové výpary mohou způsobit výbuch!

Zařízení pravidelně čistěte od špíny a nečistot pomocí hadru nebo štětce. Udržujte ventilační mřížku a žebrovi chladiče vždy v čistotě.

Interval (provozní hodiny)	denně	prvních	každých 50	každých 100	každých 300/ ročně
Údržba		20			
Čištění motorového generátoru *	X				
Výměna oleje.		X		X	
Kontrola pěnového filtru *			X		
Údržba palivového filtru			X		
Kontrola utažení šroubů a matic			X		
Kontrola zapalovací svíčky				X	
Kontrola servisní službou					X

* Při zvýšené prašnosti čistěte vzduchový filtr a motorový generátor denně. Pokud je to nutné, čistěte v kratších intervalech.



Výměna oleje

Pokud budete provádět výměnu oleje sami, je nutno zajistit, aby použitý olej neznečistil životní prostředí. Upotřebený olej je nutno odložit na vyhrazených místech.

Vypouštění oleje

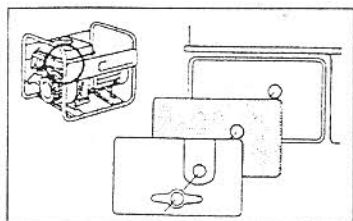
Spusťte studený motor a nechte jej běžet 2 minuty a poté jej vypněte. Pod víčko vypusti oleje umístěte vhodnou nádobu na upotřebený olej. Otevřete plnicí hrdlo, odšroubujte uzávěrací šroub a vypusťte olej. Našroubujte uzávěrací šroub zpět a utáhněte.

Plnění olejem

Viskozita viz tabulka. Používejte pouze vysoce hodnotné motorové oleje třídy API SE, SF nebo SG. Nepřepřlňujte. Zkontrolujte hladinu oleje a případně doplňte. Olejovou měrku znovu pevně zašroubujte. Vyteklý olej odstraňte čistým hadrem.

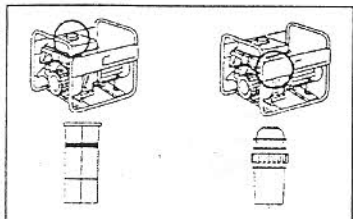
Kapacita:

přibližně 0,6 l



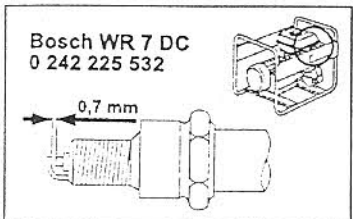
Čištění předřadného pěnového filtru

Vyjměte pěnový filtr z filtrační vložky. Vyperte ho v saponátu a v horké vodě. Vysušte čistým hadříkem. Ponořte do olejové lázně a přebytečný olej vysušte savým hadříkem.



Kontrola sítka paliva

Vyčistěte sítko v palivovém kohoutu a v plnicím hrdle od nečistot. Palivová sítko vymyjte v nehořlavém čistícím prostředku a před montáží je nechte důkladně vyschnout.



Kontrola zapalovacích svíček

Odšroubujte a vyčistěte svíčky, případně je vyměňte a nastavte vzdálenost elektrod.

Skladování

V případě, že zařízení nebudete používat po delší dobu (více než 30 dní), uskladněte je tak, aby se zabránilo rezavění karburátoru, palivového filtru a nádrže. Zcela vyprázdněte nádrž. Nechte motor běžet, dokud se nezastaví, protože došlo palivo. Vytřete malý zbytek paliva, který zůstal v nádrži, čistým hadrem. Proveďte výměnu oleje. Odšroubujte svíčky a nalijte do válců přibližně 30 cm³ motorového oleje. Zašroubujte svíčky zpět a pomalu otočte motorem, aby se olej rovnoměrně rozestřel. Neotáčejte motorem, pokud nejsou svíčky našroubovány na svých místech. Odstraňte z generátoru špínu a odpad hadrem nebo štětcem. Zařízení skladujte na suchém a čistém místě.

Poruchy

Motor nestartuje

Zkontrolujte hladinu oleje a případně doplňte.
Zkontrolujte, zda je dostatek paliva v nádrži. Pokud je to nutné, doplňte jej.
Zkontrolujte, zda je otevřen palivový kohout.
Je-li motor studený:
Zkontrolujte, je-li páčka sytiče v poloze CHOKE.
Motor je zahřátý na provozní teplotu: Ověřte, že páčka sytiče není v poloze CHOKE.
Zkontrolujte zapalovací svíčky a dle potřeby je vyměňte.

Motor se zastavil při provozu

Zkontrolujte, zda je dostatek paliva v nádrži. Pokud je to nutné, doplňte je.
Zkontrolujte, zda je otevřen palivový kohout.
Zkontrolujte hladinu oleje a případně jej doplňte.

Motorový generátor nedává po připojení elektrického zařízení žádný výkon nebo se zastaví

Je-li motor studený:

Zkontrolujte, je-li páčka sytiče v poloze CHOKE. Motor je zahřátý na provozní teplotu: Ověřte, že páčka sytiče není v poloze CHOKE. Zkontrolujte, zda nebyl generátor přetížen přípojnými spotřebiči. Celková zátěž, připojená na generátor, nesmí překročit výkon generátoru.

Vypnutí tepelného ochranného spínače

Vypněte motorový generátor. Zkontrolujte, zda nebyl generátor přetížen přípojnými spotřebiči. Celková zátěž, připojená na generátor, nesmí překročit výkon generátoru. Překontrolujte připojovací vedení a spotřebiče. Před opětovným uvedením do provozu (nejdříve 2 minuty po odstavení) stiskněte tepelný ochranný spínač. Pokud se tepelný ochranný spínač opět vypne, nechte překontrolovat přívodní kabely a spotřebiče servisní službou.

Pokud se nepodaří opravit vzniklé závady, je nutno nechat motorový generátor opravit servisní službou.

Servisní služba

Pokud potřebujete náhradní díly nebo servisní služby, kontaktujte místní pobočku firmy Bosch. Uschovejte prosím přiloženou dokumentaci na bezpečném místě, tak abychom vám byli schopni v případě vaší žádosti urychleně vyhovět.

Příslušenství/náhradní díly

Na zvláštní objednávku

Zapalovací svíčky:

0 242 225 532

Technická data


Rozměry a hmotnosti

Rozměry (d x š x h): 655 x 475 x 480 mm

Hmotnost: 44 kg

Úroveň hluku

$L_{wa} = 96$ dB (A)/pW v souladu s předpisem EC při 3/4 jmenovité zátěže.

Na stavbách je možno používat pouze motorové generátory, se sníženou hlučností podle předpisů EC 84/532/EWG a 84/536/EWG. Tyto jednotky nesou značku .

Výstupní výkon

Jmenovitý výkon: 2100 W při 230 V 1~

Maximální výkon*: 2200 W při 230 V 1~

Jmenovitý proud: 9,1 A při 230 V 1~

Jmenovitá frekvence: 50 Hz

*nedefinováno podle normy DIN 6280

Provozní materiály

Palivo:

Bezolovnatý benzín
Normal

Olej:

Klasifikace API SE, SF
nebo SG

Plnicí množství

Palivo:

přibl. 3,9 l

Olej:

přibl. 0,6 l

Doba provozu

Doba provozu motoru na rovném povrchu a při

jmenovité zátěži: přibl. 2,8 hodiny.

Spotřeba paliva: přibl. 1,4 l/hod.

Generátor

Synchronní generátor v souladu s normou

VDE 0530

Druh krytí:

IP 23 podle DIN 40 050

Třída izolace:

F/H podle VDE 0530

Motor

Suzuki, jednoválcový 4-taktní vznětový motor, vzduchem chlazený, s automatickým vypnutím při nedostatku oleje

Typ: V 160 A

Zdvihový objem: 162 cm³

Jmenovité otáčky: 3000 min⁻¹

Jmenovitý výkon: 2,8 kW

Startér: Reverzační startér (startovací lano)

Rádiové odrušení

Tímto prohlašujeme, že motorový generátor G 2500 P je radiointerferenčně odrušen v souladu se zněním VDE 0875 část 3 a VDE 0879 část 1.